

# Série FA-300 Centrale d'alarme incendie LCD





# Manuel d'installation et d'utilisation

LT-954 Rev. 1 Février 2017

# Table des matières

1.0	Introduction	5
1.1 1.2	À propos de ce manuel Support technique	5 5
2.0	Affichage principal	6
3.0	Le buzzer et les indicateurs LED	7
3.1	Buzzer	. 7
3.2	A.C. On LED	. 7
3.3	Alarm LED	. 7
3.4	Supervisory LED	. 7
3.5	Trouble LED	. 7
3.6	CPU Fail LED	. 7
4.0	Boutons de l'écran principal	8
4.1	SYSTEM RESET	. 8
4.2	SIGNAL SILENCE	. 8
4.3	FIRE DRILL	. 8
4.4	LAMP TEST	. 8
4.5	BUZZER SILENCE	. 8
4.6	Les boutons de flèche vers le haut et vers le bas	8
4.7	INFO	. 9
4.8	ENTER, MENU et CANCEL	. 9
5.0	Déconnexion et reconnexion d'un circuit (zone)	10
5.1	Pour déconnecter (contourner) un circuit	. 10
5.1	Pour reconnecter (débrancher) un circuit	11
6.0	Comprendre les messages à l'écran	12
6.1	Exemple 1 (circuit de détection)	12
6.2	Exemple 2 (circuit indicateur)	. 12
6.3	Messages communs	. 13
6.3.1	AC Power Fail	. 13
6.3.2	Battery Trouble	. 13
6.3.3	Ground Fault	. 14
6.3.4	RAU num mismatch	. 14
6.3.5	4Wire Pwr. Supply	. 15
6.3.6	Supervised Aux-supply	. 15
6.3.7	City tie Polarity reversal - PR-300/Module relais	16



# Liste des figures

-		O
Figure 2	Indicateurs LED	7
Figure 3	Exemple d'alarme vérifiée	12
Figure 4	Exemple de signal silencieux	13
Figure 5	Défaut d'alimentation CA	13
Figure 6	Problèmes de batterie	14
Figure 7	Défaut à la terre	14
Figure 8	Non-concordance des numéros d'UAR	15
Figure 9	Alimentation électrique à 4 fils	15
Figure 10	Alimentation auxiliaire	16
Figure 11	Cravate de ville/RM312 manquante	16
Figure 12	Problèmes de cravate de la ville	17

# **1.0** Introduction

# 1.1 À propos de ce manuel

Ce guide de l'utilisateur fournit des informations sur les principaux indicateurs et contrôles de la centrale d'alarme incendie FA-300. Plus précisément, ce manuel vous permettra d'en savoir plus sur les points suivants :

- Ce qu'indiquent les diodes de l'écran principal
- Fonction des boutons de l'écran principal
- Signification de certains messages courants de l'écran LCD

Voir le glossaire à la page 18 pour une explication des termes utilisés dans ce manuel.

# 1.2 Support technique

Pour toute demande de soutien technique, veuillez communiquer avec le service de soutien technique de Mircom entre 8 h et 17 h (HAE) du lundi au vendredi, à l'exception des jours fériés.

Téléphone local : 905-695-3535	Téléphone gratuit : 1-888-449-3535
Télécopieur local : 905-660-4113	Télécopieur gratuit : 1-888-660-4113

Courriel : techsupport@mircom.com

# 2.0 Affichage principal

La figure 1 montre l'écran LCD, les indicateurs LED et l'emplacement des boutons de commande.

<del>Sy</del> stem Normal 18:01 MDN 2003-04-05				
SYSTEM RESET	A.C. ON	ALARM SL	JPV TRBL	CPU FAIL
SIGNAL SILENCE	1	2 ABC	3 DEF	ENTER
FIRE DRILL	◄ 4 GHI	5 JKL	6 L MNO	MENU
BUZZER SILENCE	7 PRS	8 ¥ TUV	9 WXY	CANCEL
LAMP TEST	•	0 QZ	#	INFO

#### Figure 1 Affichage principal

Le panneau d'affichage principal du tableau de commande de l'alarme incendie est composé de :

- Cinq indicateurs LED (situés juste en dessous de l'écran LCD)
- Cinq boutons (bord gauche de l'écran)
- 16 touches de programme (partie droite de l'écran)

Les indicateurs LED peuvent être orange, rouge ou vert, et peuvent s'allumer en continu (fixe) ou à l'une des deux vitesses de clignotement :

- Flash rapide (superviseur) : 120 flashs par minute
- Clignotement de dérangement : 20 clignotements par minute

# **3.0** Le buzzer et les indicateurs LED

A.C. ON	ALARM	SUPV	TRBL	CPU FAIL

Figure 2 Indicateurs LED

## 3.1 Buzzer

Le buzzer retentit en cas d'alarme incendie, d'alarme de supervision ou de problème dans le système d'alarme incendie. Il s'éteint si la condition à l'origine de l'alarme est résolue ou si vous appuyez sur le bouton BUZZER SILENCE.

# 3.2 A.C. On LED

Le voyant vert A.C. On s'allume en permanence tant que l'alimentation principale est supérieure au niveau minimum. Le voyant s'éteint lorsque le niveau tombe en dessous du niveau minimum et que le panneau s'interrompt pour passer en mode veille (batterie).

# 3.3 Alarm LED

Le voyant rouge Alarm s'allume en permanence en cas d'alarme incendie. Ce voyant reste allumé jusqu'à ce que le système soit réinitialisé.

# 3.4 Supervisory LED

Le voyant orange Supervisory s'allume à la vitesse de clignotement rapide lorsqu'il y a une alarme de supervision dans le système d'alarme incendie. Pour les alarmes de supervision non verrouillées, le voyant SUPV s'éteint lorsque la condition à l'origine de l'alarme disparaît. Pour les alarmes de supervision à verrouillage, ce voyant reste allumé jusqu'à ce que le panneau soit réinitialisé.

# 3.5 Trouble LED

Le voyant Trouble clignote en ambre à la vitesse de clignotement du trouble lorsque le panneau détecte une condition de trouble. Dans le cas d'une alarme non verrouillée, la diode s'éteint lorsque la condition à l'origine de l'alarme disparaît. Dans le cas d'une alarme verrouillée, le voyant reste allumé jusqu'à ce que le panneau soit réinitialisé.

# 3.6 CPU Fail LED

Le voyant « CPU Fail » clignote en ambre à la vitesse de clignotement de la panne pour indiquer une panne du microprocesseur sur la carte principale.

# 4.0 Boutons de l'écran principal

# 4.1 SYSTEM RESET



La touche SYSTEM RESET permet de réinitialiser la centrale d'alarme incendie et tous les circuits.

# 4.2 SIGNAL SILENCE



Le fait d'appuyer sur la touche SILENCE SIGNAL lorsque le panneau est en alarme désactive tous les dispositifs de signalisation silencieux du système d'alarme incendie. Les dispositifs de signalisation non silencieux ne sont pas affectés. Si vous appuyez une seconde fois sur la touche SILENCE SIGNAUX ou si une nouvelle alarme se déclenche, les signaux retentissent à nouveau. Si le panneau a été configuré avec une minuterie d'inhibition du silence des signaux, cette touche ne fonctionnera pas tant que la minuterie n'aura pas expiré. Ce bouton ne fonctionne pas non plus si vous avez appuyé sur le bouton FIRE DRILL.

# 4.3 FIRE DRILL



En appuyant sur la touche FIRE DRILL, vous simulez une alarme incendie en activant les signaux d'alarme incendie sans transmettre d'alarme à la station centrale. Pour annuler l'exercice d'incendie, appuyez à nouveau sur le bouton. Si le système d'alarme incendie déclenche une alarme réelle pendant que vous effectuez un exercice d'incendie, cette touche n'éteindra pas les signaux et n'activera pas les relais programmés.

# 4.4 LAMP TEST



En appuyant sur le bouton LAMP TEST et en le maintenant enfoncé, tous les voyants du panneau avant s'allument. L'écran affiche la version du logiciel et l'avertisseur sonore retentit. Utilisez ce bouton pour vérifier que l'écran LCD et toutes les LED de l'écran principal fonctionnent. Si vous maintenez le bouton TEST DE LAMPE enfoncé pendant plus de dix secondes, la panne commune est activée.

# 4.5 BUZZER SILENCE



Le fait d'appuyer sur la touche SILENCE BUZZER pendant que le buzzer retentit permet de le faire taire. Le buzzer retentira en cas d'événement ultérieur. Appuyer sur la touche lorsque le buzzer n'est pas en train de retentir n'a aucun effet.

# 4.6 Les boutons de flèche vers le haut et vers le bas



Ces boutons permettent de faire défiler les événements répertoriés à l'écran. La flèche vers le haut permet de passer à la condition suivante et la flèche vers le bas à la condition précédente.



## 4.7 INFO

INFO

Appuyez sur la touche INFO lorsqu'un message est affiché à l'écran pour obtenir des informations supplémentaires.

# 4.8 ENTER, MENU et CANCEL

Les touches ENTER, MENU et CANCEL sont utilisées par les techniciens pour programmer la centrale d'alarme incendie.

# 5.0 Déconnexion et reconnexion d'un circuit (zone)

Vous pouvez déconnecter et reconnecter les circuits de détection et de signalisation (zones) du panneau à l'aide des options de dérivation du menu.

Pour sélectionner les options de dérivation, vous devez vous trouver dans le Menu de

commande. Pour accéder au menu de commande, appuyez sur MENU.



# 5.1 Pour déconnecter (contourner) un circuit

Étape 1 : Entrez votre code d'accès			
Enter the	1.	Entrez votre code d'accès.	
passcode	2.	Appuyez sur ENTER.	
Étape 2 : Sélectionnez	le m	enu Bypass	
	1.	Utilisez les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour faire défiler jusqu'à « Bypass Det Ckt » ou « Bypass NAC Ckt ».	
-BypassDet ↓	2.	Appuyez sur ENTER.	
	3.	Utilisez les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour sélectionner le circuit que vous souhaitez déconnecter.	
	4.	Appuyez sur ENTER.	
Etape 3 : Selectionnez	BYP	ASSED	
	1.	Utilisez les boutons fléchés vers le	
		haut et vers le bas pour faire défiler le curseur	
	2.	Utilisez la touche fléchée vers la droite pour	
Zone-1 []BYPASSED ↓		changer la sélection MNO en « X ». Le « X » indique que l'option est sélectionnée.	
	3.	Appuyez sur ENTER.	
	4.	Appuyez deux fois sur CANCEL CANCEL pour	
		revenir au menu principal.	

Si vous avez débranché (contourné) un circuit, un message d'anomalie apparaît sur l'écran et disparaît lorsque le circuit est rebranché.



# 5.1 Pour reconnecter (débrancher) un circuit

Étape 1 : Entrez votre code d'accès			
	1.	Appuyez sur MENU.	
Enterthe	2.	Entrez votre code d'accès.	
passcode	3.	Appuyez sur ENTER.	
Étape 2 : Sélectionnez	le m	enu Bypass	
	1.	Utilisez les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour faire défiler jusqu'à « Bypass Det Ckt » ou « Bypass NAC Ckt ».	
- Unbypass Det 🗸	2.	Appuyez sur ENTER.	
Zone -	3.	Utilisez les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour sélectionner le circuit que vous souhaitez déconnecter.	
	4.	Appuyez sur ENTER.	
Étano 2 : Sóloctionnoz		2VDASSED	
Etape 5 : Selectionnez	UNE	STPASSED	
	1.	Utilisez les boutons fléchés vers le 4 2 8 10	
7 4	2.	haut et vers le bas pour faire défiler le curseur jusqu'à « Unbypassed ». Utilisez la touche fléchée vers la droite pour	
[]UNBYPASSED V		changer la sélection MNO en « X ». Le « X » indique que l'option est sélectionnée.	
	3.	Appuyez sur ENTER.	
	4.	Appuyez deux fois sur CANCEL CANCEL pour revenir au menu principal.	

# 6.0 Comprendre les messages à l'écran

L'écran de la centrale d'alarme incendie affiche des messages concernant les événements du système. Les événements du système s'affichent à l'écran dans une file d'attente. Les événements de cette file d'attente sont répertoriés à l'écran par ordre de priorité : les alarmes sont les plus prioritaires, suivies des conditions de supervision, de panne et de surveillance. Si le même type d'événement se produit plus d'une fois (par exemple, deux conditions de panne se produisent), ils seront énumérés dans l'ordre de l'événement le plus récent à l'événement le moins récent. Si une condition d'alarme, de supervision ou de panne se produit, leur LED respective clignote.

Faites défiler les événements à l'aide des touches fléchées « haut » ABC et « bas » Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur un événement affiché, appuyez sur NFO .

Note: Pour les événements de surveillance, l'écran affiche le mot BUILDING.

# 6.1 Exemple 1 (circuit de détection)

La figure 3 indique que l'événement 1 sur 9 est une panne ouverte à l'entrée du lobby Est. Lorsque l'on appuie sur indique que le type de processus est une alarme

vérifiée sur Z-01 et que l'événement s'est produit le mardi 4 avril 2003 à 18:01.



Figure 3 Exemple d'alarme vérifiée

# 6.2 Exemple 2 (circuit indicateur) :

La figure 4 indique que l'événement 2 sur 9 est une courte panne dans le lobby de l'aile est. Lorsque l'on appuie sur INFO I'écran indique que le type de processus est silencieux sur NAC-1 et que l'événement s'est produit le mardi 2 février 2003 à 18:01.





#### 6.3 Messages communs

Les messages les plus courants du système sont décrits ci-dessous.

#### 6.3.1 AC Power Fail

Le message « AC Power Fail » indique que la puissance est tombée en dessous du niveau minimum et que le système fonctionne sur la batterie de secours. Le problème disparaît lorsque l'alimentation revient à la valeur normale.



Figure 5 Défaut d'alimentation CA

#### 6.3.2 Battery Trouble

Le message « Battery Trouble » indique que la tension de la batterie est tombée en dessous de la valeur minimale. Le problème est résolu lorsque la tension revient à la valeur normale.





Figure 6 Problèmes de batterie

**Note:** Le code de panne est un code de référence destiné uniquement au personnel d'entretien qualifié.

#### 6.3.3 Ground Fault

Le message « Ground Fault » indique qu'il y a un court-circuit dans la connexion électrique entre le châssis métallique du panneau et la terre.



#### Figure 7 Défaut à la terre

#### 6.3.4 RAU num mismatch

Le message « RAU num mismatch » peut s'afficher pour l'une des deux raisons suivantes : soit le panneau principal et l'annonciateur n'ont pas réussi à communiquer l'un avec l'autre, soit un annonciateur à distance non configuré communique avec le panneau principal. Dans les deux cas, le message d'erreur suivant s'affiche :









#### 6.3.5 4Wire Pwr. Supply

Le message "4Wire Pwr. indique que le panneau a détecté un court-circuit sur une alimentation de fumée à quatre fils, l'alimentation est coupée et un message d'erreur est généré. Appuyer sur System Reset

pour rétablir l'alimentation du système. Si le court-circuit est éliminé, le panneau revient à la normale ; dans le cas contraire, le message d'anomalie reste affiché.





#### 6.3.6 Supervised Aux-supply

Le message "Aux. Power Supply" indique que le panneau a détecté un court-circuit sur l'alimentation auxiliaire (batterie de secours) et l'a coupée. Appuyez sur System Reset pour rétablir

l'alimentation du système. Si le court-circuit est éliminé, le panneau revient à la normale ; dans le cas contraire, le message d'anomalie reste affiché.





Figure 10 Alimentation auxiliaire

**Note:** Le code de panne est un code de référence destiné uniquement au personnel d'entretien qualifié.

#### 6.3.7 City tie Polarity reversal - PR-300/Module relais

Le message "CtyTie/RM312 missing" ci-dessous indique que l'attache de ville, le module d'inversion de polarité ou le module de relais n'est pas branché.



#### Figure 11 Cravate de ville/RM312 manquante

Le message "City Tie trouble" ci-dessous indique que le panneau détecte une ouverture sur la sortie city tie.









**Note:** Le code de panne est un code de référence destiné uniquement au personnel d'entretien qualifié.

# 7.0 Glossaire

# **Alarm Condition**

Se produit lorsque des dispositifs tels que des détecteurs, des stations d'appel ou des sprinklers sont activés. Dans un système à un étage, cette condition active tous les dispositifs de signalisation dans l'ensemble du bâtiment. Dans un système à deux niveaux, cette condition active un signal d'alerte et la minuterie d'alarme générale.

## Circuits

Les termes « circuit » et « zone » sont souvent utilisés de manière interchangeable dans le secteur de l'alarme incendie. Les termes « circuit » et « zone » sont souvent utilisés de manière interchangeable dans le secteur de l'alarme incendie.

# **Fast Flash Rate**

Une LED clignote à raison de 120 clignotements par minute pour indiquer une alarme de supervision.

## **Indicating Circuit**

Un circuit dans un système d'alarme incendie qui est connecté à des dispositifs de signalisation sonore ou visuelle.

## **Initiating Circuit**

Un circuit dans un système d'alarme incendie qui est connecté à des détecteurs, des stations de tirage, des sprinklers ou des interrupteurs de débit d'eau.

# **Latching Circuit**

Un circuit qui, lorsqu'il est activé, provoque une condition sur le panneau qui ne peut pas être supprimée tant que le panneau n'est pas réinitialisé.

#### LED

Les diodes électroluminescentes (DEL) du FA-300 sont de couleur ambre, rouge ou verte. Lorsqu'elles sont allumées, les diodes fournissent des informations sur l'état du panneau.

## **Monitor Condition**

Se produit lorsque les volets s'ouvrent ou se ferment, lorsque les ventilateurs de soufflage et de reprise fonctionnent, etc.

## **Non-latching Circuit**

Se produit lorsque les volets s'ouvrent ou se ferment, lorsque les ventilateurs de soufflage et de reprise fonctionnent, etc.



#### **Non-Silenceable Circuit**

Un circuit de signal qui ne peut pas être mis en sourdine en appuyant sur le bouton SILENCE DU SIGNAL.

#### **Relay Circuit**

Un circuit dans un système d'alarme incendie qui connecte des dispositifs de relais (par exemple, des relais de volets de ventilateurs).

#### **Remote Annunciator**

Un dispositif qui indique visuellement, par un écran LCD ou des LED, l'étage ou la zone où l'alarme a été déclenchée.

#### Silenceable Circuit

Un circuit de signal qui peut être rendu silencieux en appuyant sur le bouton SILENCE DU SIGNAL.

#### **Supervisory Condition**

Se produit lorsque le système détecte des circuits ouverts, des courts-circuits et des mises à la terre. Une condition de supervision est une condition qui interfère avec le fonctionnement du système d'alarme incendie.

#### **Trouble Condition**

Se produit lorsqu'une condition anormale telle qu'un problème dans le câblage, la batterie ou les circuits d'alimentation existe dans le système d'alarme incendie.

#### **Trouble Flash Rate**

Une DEL clignote à raison de 20 fois par minute pour indiquer un problème.

#### Walk Test

Test effectué par un technicien pour s'assurer que chaque dispositif de détection est connecté au panneau et fonctionne correctement.

#### Zone

Une zone protégée par une alarme incendie qui consiste en au moins un circuit. Les termes « circuit » et « zone » sont souvent utilisés de manière interchangeable dans le secteur de l'alarme incendie



© Mircom 2017 Imprimé au Canada Sous réserve de modifications sans préavis

www.mircomgroup.com

SUPPORT TECHNIQUE Amérique du Nord Tél: (888) Mircom5 (888) 647-2665 International Tél: (905) 647-2665

#### ÉTATS-UNIS

4575 Witmer Industrial Estates Niagara Falls, NY 14305 Tél: (888) 660-4655 (905) 660-4655 Télécopieur: (905) 660-4113 CANADA - Bureau principal 25 Interchange Way Vaughan, ON L4K 5W3 Tél: (888) 660-4655 (905) 660-4655 Télécopieur: (905) 660-4113